

Vidéo WEO « Reformuler, enrichir un écrit d'élèves »

Activité : Réécrire pour faire évoluer un écrit d'élèves rédigé en Histoire des Arts – le reformuler, l'enrichir.
Œuvre d'art support de l'activité : *La liberté guidant le peuple*, Eugène Delacroix, 1830, Paris

Objectifs d'apprentissage : Analyser un écrit d'élèves, repérer les réussites par rapport à la consigne initiale ; proposer des améliorations possibles ; reformuler, enrichir l'écrit en vue d'en proposer une compréhension argumentée.

Niveau : CM2

Enseignante : Laura L'Escop-Parthenay

Objectifs :

- Repérer les éléments de réussite au regard de la consigne proposée lors de la première phase (menée en amont de la capsule),
- S'appuyer sur des connaissances linguistiques (lexique, syntaxe) acquises ou apportées pour apprendre à reformuler, afin d'être plus précis, plus explicite,
- Apprendre à reformuler en utilisant des tournures syntaxiques, un vocabulaire précis pour témoigner de manière argumentée de sa compréhension d'une œuvre d'art.

ECRITURE – Réf. BOEN n°31 du 30 juillet 2020, programmes du cycle 3

Ce qui est attendu des enfants en fin du cycle 3 –

- Écrire un texte d'une à deux pages adapté à son destinataire,
- Après révision, obtenir un texte organisé et cohérent, à la graphie lisible et respectant les régularités orthographiques étudiées au cours du cycle.

Extract du préambule « écriture »

« La réécriture peut se concevoir comme un retour sur son propre texte, avec des indications du professeur ou **avec l'aide des pairs**, mais peut aussi prendre la forme de nouvelles consignes, en lien avec l'apport des textes lus. Tout comme l'écrit final, **le processus engagé par l'élève pour l'écrire** est valorisé. À cette fin sont mis en place brouillons, écrits de travail, **versions successives ou variations d'un même écrit**, qui peuvent constituer des **étapes dans ce processus**. L'élève acquiert ainsi progressivement une plus grande autonomie et devient de plus en plus conscient de ses textes. »

Compétence spécifiquement travaillée : réécrire à partir de nouvelles consignes ou faire évoluer son texte.

Compétences convoquées :

- rédiger des écrits variés,
- prendre en compte les normes de l'écrit pour formuler, transcrire et réviser.

Repères de progression CM2

Rédiger des écrits variés	<ul style="list-style-type: none">- En respectant les principales caractéristiques des genres littéraires, préalablement déterminées, les élèves écrivent des récits, des textes poétiques et des saynètes.- Pour écrire un texte, les élèves mobilisent ce qu'ils ont précédemment appris sur la langue.- Ils organisent l'écriture de leur texte en planifiant et en respectant des étapes nécessaires : premier jet, relecture, révision.
Réécrire à partir de nouvelles consignes ou faire évoluer son texte	<ul style="list-style-type: none">- Les élèves font évoluer leur texte au fur et à mesure des différentes relectures guidées.
Prendre en compte les normes de l'écrit pour formuler, transcrire, réviser	<ul style="list-style-type: none">- Ils s'appuient sur leurs connaissances de la ponctuation, de la syntaxe pour écrire.- Ils réinvestissent les notions abordées en étude de la langue (complémentarité des notions abordées et de certains énoncés proposés en expression écrite).- Ils structurent leurs textes en paragraphes.

Question pour les enseignants avant de visionner la vidéo :

Quels sont les gestes professionnels nécessaires pour permettre aux élèves de comprendre comment réécrire un texte en vue de l'enrichir ?

Chronologie et analyse de la vidéo

Il s'agit bien dans cette vidéo de considérer l'écriture comme un processus long.
Les réécritures (= écriture successive de plusieurs textes) sont un travail de reformulation globale des textes, un travail d'épaississement des textes, qui peut se faire grâce au guidage de l'enseignant mais aussi à l'aide des pairs.

Temps 1 (30 secondes)	<p>Écrire : un processus long qui se fait en plusieurs étapes, qui nécessite des reprises.</p> <p>L'enseignante annonce l'objectif poursuivi : Apprendre ensemble à reformuler un écrit d'élèves en vue de l'améliorer, de l'enrichir. Un rapprochement avec le vécu de classe est fait pour signifier la possibilité de prendre appui sur ses pairs (modalité de travail proposée dans cette capsule). L'enseignante présente rapidement l'œuvre qui a servi de support à la production de l'écrit dans son contexte historique : <i>La liberté guidant le peuple</i>, Eugène DELACROIX, Paris, 1830.</p> <p>Pour le formateur : Faire prendre conscience de l'importance de faire écrire dans toutes les disciplines, de multiplier les situations d'écriture, de faire varier les formes d'écrits pour faire évoluer les représentations autour de l'écriture comme étant un processus long, complexe à mettre en œuvre sur le parcours de l'élève.</p>
Temps 2 (2 min 03)	<p>Début de l'activité : l'enseignante expose l'activité proposée à sa classe en amont et qui a conduit à la production de l'écrit sur lequel le travail de reformulation va être mené lors de cette séance. Elle affiche les questions proposées aux élèves pendant cette phase en vue de les guider dans leur travail.</p> <p>Une lecture et une analyse de la production au regard des questions proposées sont menées. Il s'agit dans ce travail de confrontation entre questions de l'enseignante et propositions des élèves de repérer les réussites mais aussi d'identifier d'éventuels réajustements nécessaires, notamment ici au niveau des connaissances historiques.</p> <p>Pédagogie explicite : Lors du premier temps de synthèse intermédiaire, l'enseignante rend visible les stratégies déployées par ses élèves pour entrer dans une première compréhension de l'œuvre : repérer des indices dans le tableau, faire appel à ses propres connaissances et les relier.</p> <p>Pour le formateur : Faire construire un rapport positif à l'évaluation d'un écrit au regard de la consigne et permettre aux élèves de prendre conscience de la posture à adopter lors des phases de relecture afin de développer une attitude réflexive.</p>
Temps 3 (6 min 17)	<p>Pourquoi reformuler ? Reprendre la production initiale en vue de l'améliorer d'un point de vue linguistique.</p> <p>Phase 1 – Première partie du texte</p> <p>Les élèves mobilisent leurs connaissances sur la langue, repèrent les répétitions, recherchent des synonymes et reformulent en transformant des phrases juxtaposées en phrases complexes.</p>
Temps 4 (8min 50)	<p>Développer un aspect du texte : Reformuler, réécrire pour donner à voir une interprétation personnelle et argumentée de l'œuvre.</p> <p>Phase 2 – Seconde partie du texte</p> <p>L'enseignante propose de reprendre et développer la seconde partie du texte. Elle sollicite les élèves puis apporte des éléments de nature linguistique et des indications afin de les guider dans leur reformulation.</p> <p>Elle partage ensuite une production d'élèves en portant l'attention des élèves sur les évolutions obtenues par la reformulation.</p>

Temps 5 (13 min 22)	<p>Structurer les apports de la séance</p> <p><u>Geste de tissage</u> : l'enseignante conduit les élèves à faire un parallèle autour des stratégies mises en place pour comprendre, interpréter une œuvre d'art et celles déployées pour comprendre et interpréter une œuvre littéraire. (Connaissance procédurale)</p> <p>L'enseignante insiste de nouveau sur l'importance d'utiliser un lexique précis et adapté. Elle rappelle les tournures syntaxiques permettant de formuler une compréhension personnelle et argumentée de l'œuvre d'art (Connaissances linguistiques).</p> <p>Reprise des aides apportées au cours de la séance pour apprendre à reformuler ou formuler de manière précise afin de répondre à une consigne</p> <ul style="list-style-type: none"> - Un vocabulaire précis pour éviter les répétitions lors d'une description : des synonymes du verbe voir = apercevoir, entrevoir, observer, remarquer - Un vocabulaire précis pour être explicite : synonyme du verbe « s'appeler » = s'intituler, de « tenir à la main » = brandir - Des tournures syntaxiques pour formuler des hypothèses et les justifier « J'imagine que ..., Je suppose que..., Je pense... Je crois que... » en justifiant avec « parce que... car... puisque... »
---------------------	--

Extraits des fiches ressources Eduscol – Dossier « **Enseigner l'écriture au cycle 3** »

Construire une approche réflexive de ses propres écrits

« Les tentatives pour faire réécrire aux élèves leurs propres écrits s'avèrent difficiles et peu fructueuses. La réécriture est ainsi davantage un but à atteindre, une exigence à construire, qu'une pratique pédagogique à mettre en place systématiquement. Pour pouvoir revenir sur son texte et le réécrire, il faut être capable de réfléchir sur ses écrits, de les mettre à distance, de les comparer avec d'autres, d'avoir un regard critique, un véritable regard d'auteur conscient des effets produits, des échecs ou des réussites de son travail. Des activités peuvent progressivement conduire les élèves à reprendre un texte parce qu'ils le regarderont avec exigence. Une évaluation positive de l'enseignant participe de cette construction. Notons tout d'abord qu'il est important d'écrire beaucoup et régulièrement, ce qui exclut toute pratique systématique de réécriture. La réécriture peut en revanche s'appliquer seulement à des parties du texte ; elle peut aussi se limiter à la relecture collective de quelques textes et à la formulation orale de propositions d'amélioration par l'ensemble de la classe, sans déboucher obligatoirement sur la réécriture effective des textes travaillés. »

Quelques principes

https://cache.media.eduscol.education.fr/file/Ecriture/06/6/1_RA_C3_Francais_Ecriture_Quelques_principes_591066.pdf

Pratiquer des reformulations successives

« Certaines pratiques de reformulation sont transversales. Quelle que soit la discipline, la maîtrise d'une connaissance et de ses formes langagières se fait progressivement, entre autres, par la pratique répétée, par l'usage régulier de ces formes. Il est donc nécessaire d'offrir aux élèves de nombreuses occasions de se les approprier, leur permettant ainsi de prendre des risques, de s'exercer, de tâtonner et de parvenir finalement aux formulations attendues. »

Recourir à l'écriture pour réfléchir et pour apprendre : les écrits de travail

http://cache.media.education.gouv.fr/file/Ecriture/06/9/2_RA_C3_Francais_Ecriture_ECRITS_DE_TRAVAIL_591069.pdf

Réécrire : principes et tactiques

« Concevoir l'écriture comme une compétence qui se construit par l'amélioration des textes et des retours réflexifs sur les productions nécessite de repenser le rôle attribué à la réécriture. L'élève ne progresse en effet que s'il est invité à se dépasser dans un travail nouveau, non répétitif et exigeant. Il faut lui proposer des réécritures qui ne soient pas des reprises du premier jet. De fait, la reprise d'un texte, souvent saturé de rouge, à des fins d'amélioration et d'enrichissement, est plus souvent bloquante que stimulante. Il importe donc de reconsidérer à la fois les pratiques de production d'écrit, les conceptions du brouillon et de l'évaluation. »

http://cache.media.education.gouv.fr/file/Ecriture/10/3/18_RA_C3_Francais_Ecriture_REECRIRE_591103.pdf